



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**

**6A2, Place du Portage**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>COMBAT UTILITY GARMENTS   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W6399-15GB09/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>006      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W6399-15GB09   | <b>Date</b><br>2016-02-25                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$PR-707-68748  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pr707.W6399-15GB09   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-04-04</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes<br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Elder, Sylvie  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pr707  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3172 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5454 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Cette modification change la date de fermeture et répond aux questions de soumissionnaires potentiels.**

**ENLEVE** : 4 mars 2016

**INSERE** : 4 avril 2016

Q18. Pré échantillons préalable a l'adjudication, Le Soumissionnaire doit fournir les échantillons suivants avec sa soumission:

- (a) Une (1) Vestes de Vêtements de Combat tout Usage de taille moyen; et
- (b) Un (1) Pantalon de Vêtements de Combat tout Usage de tour de taille 78.4 (32) régulier.

Par notre standard, le produit de l'échantillon doit suivre nos produits internes, qui limitent la production d'échantillons à grande tailles. Nous aimerions demander que les échantillons préalable a l'adjudication soit modifié pour:

- (a) Une (1) Vestes de Vêtements de Combat tout Usage de taille grand; et
- (b) Un (1) Pantalons de Vêtements de Combat tout Usage de tour de taille 96.5 (34-36) régulier.

R18. MDN accepte des échantillons de pré-attribution dans les grandes tailles.

Q19. Des échantillons d'essai sont demandés dans les grandeurs suivantes:

- (a) Six (6) Vestes de Vêtements de Combat tout Usage, comme suit:
  - i. Deux (2) de taille Moyen;
  - ii. Trois (3) de taille Grand;
  - iii. Une (1) de taille Très Grand;
- (b) Six (6) Pantalons de Vêtements de Combat tout Usage, comme suit:
  - i. Deux (2) de tour de taille 78.4 cm (32 po) Régulier;
  - ii. Trois (3) de tour de taille 83.3 cm (34 po) Régulier;
  - iii. Un (1) de tour de taille 88.2 cm (36 po) Régulier;

Il est également demandé à ce que pour les vestes et pantalons, l'emballage n'ai pas de marques identifiées, notamment les timbres, étiquette volante, marquages à l'intérieur ou à l'extérieur des vêtements qui identifient le soumissionnaire, ce qui implique des modifications de nos modèles commerciaux.

Par notre standard, la production de l'échantillon est un produit Commercial en tablette et doit suivre nos protocoles internes, qui limitent la production d'échantillons à une grande taille. Pour cette raison, nous voudrions demander une modification qui réduit le nombre d'échantillon requis pour les essais à six (6) vestes grandes et six (6) pantalons dans le tour de taille 96,5 (34-36) Large.

R19. Afin de procéder à une évaluation de l'ajustement à travers la gamme de tailles, les échantillons d'essai doivent être livrés dans les dimensions demandées. Les marquages identifiées qui peuvent être enlevés ou noircies par le MDN sont acceptables.

Q20. Pour les quantités "Sur demande", il est entendu que cette disposition accorde au Canada la possibilité de commander la veste utilitaire de Combat et pantalons utilitaire de Combat dans des dimensions spéciales ou non standard.

Fournir des commandes pour les éléments exceptionnels ou non standard qualifier produit Modifié Commercial sur étagère; qui nécessitent une capacité de ressources ouverte et des

délais variables en conformité avec les normes de la société pour la conception des produits et le développement, la production et le contrôle de qualité; nous aimerions demander une modification pour prolonger le délai de livraison pour un maximum de 270 jours à partir de la réception d'une commande "selon la demande" .

R20. Livraison de tailles spéciales dans les 30 jours est le délai souhaité demander. Le calendrier de livraison finale sera négocié au moment de l'attribution du contrat.

Q21. Poches poitrine tout usage intérieures – Poches intérieures plates à profil bas placées au niveau de la poitrine, Nous avons constaté, dans le passé que des poches ayant une radio à l'intérieure de la veste sont mieux adaptés à d'autres zones par rapport à la poitrine. Peut-on placer les poches poitrine tout usage intérieures dans un autre endroit qui offre un fonctionnement optimal pour l'utilisateur final?

R21. L'emplacement et la taille des poches sont spécifiés pour fournir un espace pour des équipements spécifiques. La position des poches de radio sur la poitrine sont obligatoires.

Q22. ANNEXE B- 3.9.2 (d) ii

Doit comporter un cordon de serrage à l'intérieur sur tout le pourtour avec dispositif de blocage utilisable d'une seule main.

Nous avons constaté une meilleure alternative pour le réglage brassard. Peut-on utiliser un autre moyen de réglage qui permet un fonctionnement optimal pour l'utilisateur final?

R22. MDN accepter des solutions de rechange qui offrent les mêmes fonctionnalités qu'une fermeture à glissière verticale.

**Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.**